

# MEDISANA®

## RU **Весы электронные индивидуальные PSA**



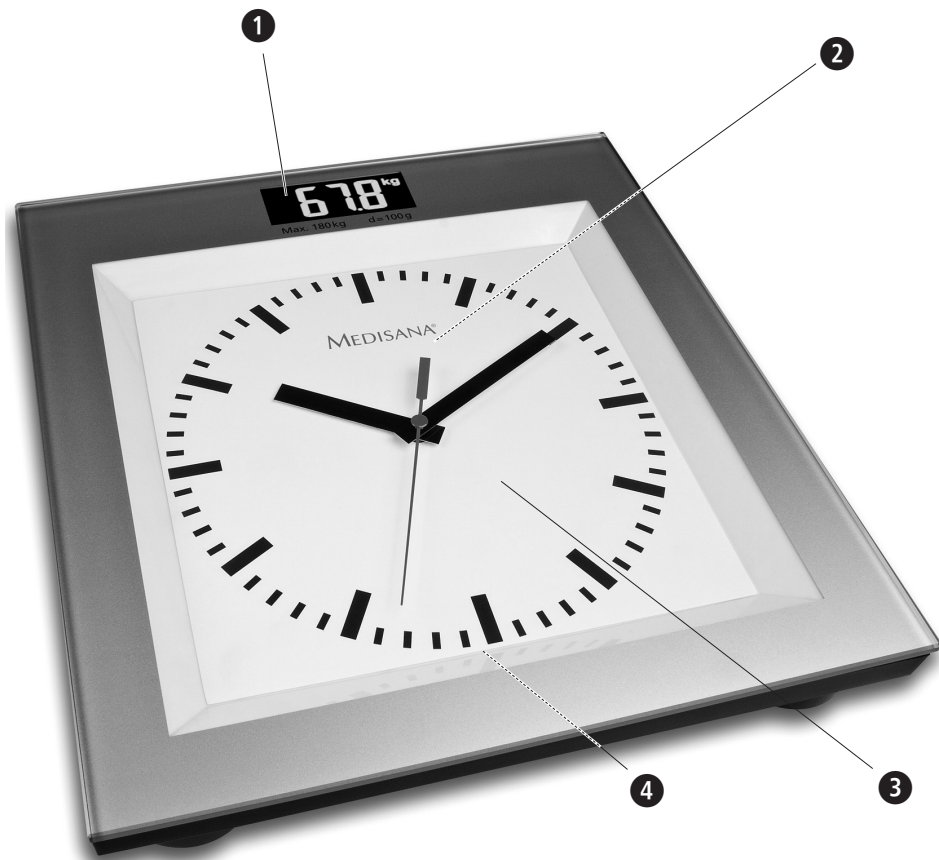
Art. 40435



Инструкция по применению

Внимательно ознакомьтесь!

## Прибор и управление



MEDISANA®

---

## RU

- ❶ Дисплей
- ❷ Отсек для батареек  
(на нижней стороне)
- ❸ Платформа
- ❹ Переключатель для  
килограмм (KG)  
фунт (LB)  
стоун (ST)  
(на нижней стороне)

**RU**

**Инструкция по применению**

1	Указания по безопасности .....	1
2	Полезные сведения .....	3
3	Применение .....	4
4	Разное .....	6
5	Гарантия .....	7



## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ! ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯТЬ!

Прежде, чем начать пользование прибором, внимательно прочтите инструкцию по применению, в особенности указания по технике безопасности, и сохраняйте инструкцию по применению для дальнейшего использования. Если Вы передаете аппарат другим лицам, передавайте вместе с ним и эту инструкцию по применению.

### Пояснение символов



Данная инструкция по применению относится к данному прибору. Она содержит важную информацию о вводе в работу и обращении с прибором. Полностью прочтите эту инструкцию. Несоблюдение инструкции может приводить к тяжелым травмам или повреждению прибора.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание возможных травм пользователя необходимо строго соблюдать эти указания.



### ВНИМАНИЕ!

Во избежание возможных повреждений прибора необходимо строго соблюдать эти указания.



### УКАЗАНИЕ

Эти указания содержат полезную дополнительную информацию о монтаже или работе.



Номер LOT



Производитель

RU

## 1 Указания по безопасности



## Указания по безопасности

- Любое лечение, а также диета для снижения или повышения веса требует квалифицированной консультации соответствующих специалистов (врача, диетолога). Определение индивидуального веса при помощи данных весов будет хорошей ориентировочной базой для такого курса лечения.



- **Внимание! Соблюдайте равновесие, используя весы!**  
Никогда не ставьте весы на неровную поверхность.  
Никогда не вставляйте только на угол весов.  
Не вставляйте только на одну сторону весов либо на их край.



- **Внимание! Не поскользнитесь на весах!**  
Никогда не вставляйте на весы мокрыми ногами.  
Никогда не вставляйте на весы в надетых носках.

- Используйте данный прибор только по его прямому назначению согласно инструкции по эксплуатации.
- При использовании весов не по назначению прилагаемая гарантия будет аннулирована.
- Весы предназначены для домашнего пользования. Они не предназначены для профессионального применения в больницах и прочих медицинских учреждениях.
- Не возобновляйте пользование прибором, если его функции нарушены, а также, если он получил повреждения от удара, упал в воду или сломался.
- Максимальный допустимый вес для данных весов – 180 кг, 400 фунтов/28 st. Не перегружайте весы.



- Поставьте весы на твердую, ровную поверхность. Мягкие, неровные поверхности непригодны для взвешивания и ведут к неверным результатам измерения.
- Поместите весы в помещении с комнатной температурой и нормальной влажностью.



- Предохраняйте весы от попадания на них воды.



- Бережно обращайтесь с весами. Оберегайте их от ударов и сотрясений. Не роняйте весы.

- Не разбирайте весы, иначе гарантия будет аннулирована. Кроме элемента питания данный прибор не содержит деталей, которые могут быть заменены либо отремонтированы потребителем.
- В случае поломки прибора не ремонтируйте его самостоятельно, т. к. при этом гарантия будет полностью аннулирована. Ремонт должен проводиться только имеющими на это соответствующую лицензию станциями техобслуживания.
- Если Вы намереваетесь на продолжительное время прекратить использование прибора, удалите из него элементы питания.

**Благодарность**

Благодарим Вас за доверие и поздравляем с покупкой!  
Купив индивидуальные электронные весы **PSA**, Вы стали владельцем высококачественного продукта от **MEDISANA**. Прибор предназначен для измерения веса людей. Для достижения желаемого успеха и обеспечения длительного срока службы весов **MEDISANA PSA** мы рекомендуем внимательно прочесть приведенные ниже указания по применению и уходу.

**2.1  
Комплектация и  
упаковка**

Проверьте комплектность прибора и отсутствие повреждений. В случае сомнений не вводите прибор в работу и отошлите его в сервисный центр. В комплект входят:

- 1 **MEDISANA** Весы электронные индивидуальные **PSA**
- 3 батарейки типа AAA, LR03 1,5 В
- 1 батарейка типа AA, LR6 1,5 В
- 1 инструкция по применению

Упаковка может быть подвергнута вторичному использованию или переработке. Ненужные упаковочные материалы утилизировать надлежащим образом. Если при распаковке Вы обнаружили повреждение вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом продавцу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детям. Опасность удушья!**

**2.2  
Характеристики  
прибора**

- Индивидуальные электронные весы со встроенными аналоговыми часами
- Большой ЖК-дисплей с белыми светящимися цифрами на темном фоне
- Диапазон измерения - 180 кг, 396 фунтов или 28 st
- Шаг 0,1 кг или 0,2 фунта
- Единица измерения кг или фунты ( - / ST )
- Небьющееся безопасное стекло толщиной 6 мм
- Удобное включение функции измерения веса при наступании на платформу („step-on“)

**2.3  
Условия для  
достижения  
правильных  
результатов  
измерения**

**Точные результаты измерения можно получить только при определенных условиях:**

- Всегда измеряйте свой вес при постоянных условиях.
- Желательно взвешиваться в одно и то же время суток.
- Стойте прямо и спокойно.
- Лучше всего выполнять измерение по утрам, после принятия душа или ванны, хорошо высушив ноги.

При последовательном выполнении результаты измерений могут стать надежным средством контроля за изменением веса.

### 3.1 Элемент питания установка/замена

Прежде, чем ввести цифровые часы в работу, вставьте в прибор три входящих в объем поставки батареек на 1,5 В типа AAA, LR03 и одну батарейку на 1,5 В типа AA LR6 (для часов). Для этого откройте отсек для батареек ② на нижней стороне прибора и установите батарейки. Следите за правильностью расположения полюсов (указано в отсеке для батареек). Установите крышку отсека для батареек на место и прижмите ее, чтобы она зафиксировалась с характерным щелчком. Заменяйте батарейки, когда загорается символ разряда батареек "Lo" на дисплее ① или если на дисплее отсутствует индикация после включения прибора.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С БАТАРЕЙКАМИ

- Батарейки не разбирать!
- При необходимости, перед установкой батареек очистить контакты в приборе и на батарейках!
- Разряженные батарейки немедленно удалить из прибора!
- Повышенная опасность вытекания электролита - избегайте попадания на кожу, слизистые оболочки и в глаза! В случае попадания электролита сразу промойте пострадавшие достаточным количеством чистой воды и незамедлительно обратитесь к врачу!
- Если батарейка случайно была проглочена, немедленно обратитесь к врачу!
- Всегда заменяйте все батарейки одновременно!
- Используйте только батарейки одного типа, не комбинируйте батарейки различных типов или использованные батарейки с новыми!
- Правильно вставляйте батарейки, учитывайте полярность!
- Отсек для батареек должен быть всегда тщательно закрыт!
- Если прибор долго не используется, удалите из него батарейки!
- Не допускать попадания батареек в руки детей!
- Не заряжать батарейки заново! Существует опасность взрыва!
- Не закорачивать! Существует опасность взрыва!
- Не бросать в огонь! Существует опасность взрыва!
- Храните неиспользованные батарейки в упаковке. Во избежание короткого замыкания не храните их вблизи металлических предметов!
- Не выкидывайте использованные батарейки в бытовой мусор, а только в специальные отходы или в контейнеры для сбора батареек, имеющиеся в магазинах!



### 3.2 Изменение единицы веса

Вы можете показывать вес в килограммах (kg), стоунах (st) или фунтах (lb). Настройте небольшим переключателем на нижней стороне прибора требуемую единицу измерения веса.

### 3.3 Настройка часов

1. Настройте время вращением колесика в отсеке для батареек.
2. Выньте батарейку, если Вы не пользуетесь часами.

### 3.4 Взвешивание

1. Установите весы на прочное основание. Все четыре ножки должны иметь контакт с полом. Неровный пол отрицательно сказывается на точность измерений.
2. Всегда измеряйте свой вес на одних и тех же весах, в одном и том же месте и в одно и то же время. Взвешивайтесь без одежды, до еды, лучше всего утром до завтрака.
3. Встаньте обеими ногами на весы, появляется индикация "**0.0 kg**". Во время процесса измерения весы значения сменяются, а индикация единицы измерения веса "**kg**" мигает. После стабилизации результата измерения индикация "**kg**" перестает мигать. Измеренный вес тела, например **65.1** (65 кг 100 г) появляется на дисплее на 6 секунд. Затем весы автоматически выключаются.



#### УКАЗАНИЕ

Если весы были перенесены или смещены, то Вы можете откалибровать их, слегка наступив одной ногой на платформу, пока на дисплее вначале не появится индикация "CAL", а затем "0.0 kg". Через 6 секунд весы автоматически отключаются.

### 3.5 Сообщения об ошибках

На дисплее могут показываться следующие сообщения о неисправностях:

Весы перегружены.

Батарейки разряжены и должны быть заменены.

Ошибка измерения.

#### 4.1 Очистка и уход

- Выньте батарейки перед чисткой прибора.
- Не пользуйтесь агрессивными чистящими средствами и грубыми щетками.
- Очищайте весы только мягкой, слегка влажной тряпкой. Не используйте острые предметы или спирт.
- Вода не должна попадать вода. Не погружайте прибор в воду. Используйте прибор, только когда он полностью сухой.
- Не подвергайте прибор действию прямых солнечных лучей, оберегайте его от грязи и влаги.
- Не храните весы в вертикальном положении и вынимайте из них батарейку, если Вы долгое время не будете ими пользоваться. В противном случае грозит опасность вытекания электролита из батарейки.

#### 4.2 Указание по утилизации



Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные приборы независимо от того, содержат ли они вредные вещества, в городские приемные пункты или предприятия торговли, чтобы обеспечить их экологичную утилизацию. Выньте батарейки перед утилизацией прибора. Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовыми отходами, а сдавайте их как специальные отходы или в пункты приема батареек на предприятиях специализированной торговли! По вопросам утилизации обращайтесь в коммунальные предприятия или к дилеру.

#### 4.3 Технические характеристики

Название и модель	: <b>MEDISANA</b> Весы электронные индивидуальные <b>PSA</b>
Электропитание	: Весы 4,5 В =, 3 батарейки по 1,5 В (тип AAA, LR03) : Часы 1,5 В =, 1 батарейка на 1,5 В (тип AA, LR6)
Диапазон измерения	: - 180 кг, 396 фунтов или 28 st
Шаг	: 100 г или 0,2 фунта
Автомат. отключение	: прикл. через 6 секунд
Размеры (Д x Ш x В)	: прикл. 30 см x 32 см x 4,9 см
Вес	: прикл. 2,2 кг
№ арт.	: 40435
EAN-номер	: 4015588 40435 1



**В ходе постоянного совершенствования прибора возможны технические и конструктивные изменения.**

**Расширенная  
гарантия**

В гарантийном случае обращайтесь в специализированный магазин или непосредственно в сервис-центр. При необходимости отправки прибора следует указать дефект и приложить кассовый чек.

На прибор распространяются следующие условия гарантии:

1. Гарантийный срок на изделия **MEDISANA** составляет три года. В гарантийном случае дата покупки подтверждается кассовым чеком или счетом.
2. Дефекты материалов и производственный брак устраняются бесплатно в течение гарантийного срока.
3. Гарантийный ремонт не ведет к увеличению гарантийного срока для прибора и замененных компонентов.
4. Гарантия не распространяется на:
  - а) любой ущерб, возникший вследствие неправильного обращения, например, из-за несоблюдения инструкции по применению
  - б) ущерб, связанный с несанкционированным ремонтом или вмешательством в прибор со стороны покупателя или третьих лиц
  - в) повреждения вследствие транспортировки от производителя к потребителю или при отправке в сервисный отдел
  - г) принадлежности, подверженные нормальному износу (батарейки и т. д.).
5. Ответственность за прямой и косвенный ущерб, возникший в связи с прибором, исключается также в том случае, если повреждение прибора признано гарантийным случаем.

 **MEDISANA AG**

Itterpark 7-9  
40724 Hilden  
Германия

Тел.: +49 (0) 2103 / 2007-60  
Факс: +49 (0) 2103 / 2007-626  
e-mail: [info@MEDISANA.de](mailto:info@MEDISANA.de)  
Интернет: [www.MEDISANA.de](http://www.MEDISANA.de)

*По вопросам обслуживания, принадлежностей  
и запасных частей обращайтесь по адресу:*

ООО Медисана РУС  
Тел./факс: + 7 495 729 47 96  
[info@medisana.su](mailto:info@medisana.su)  
[www.medisana.su](http://www.medisana.su)

MEDISANA®

---

 **MEDISANA AG**

Itterpark 7-9  
40724 Hilden  
Германия

Тел.: +49 (0) 2103 / 2007-60  
Факс: +49 (0) 2103 / 2007-626  
e-mail: [info@MEDISANA.de](mailto:info@MEDISANA.de)  
Интернет: [www.MEDISANA.de](http://www.MEDISANA.de)

40435 02/2010